

**TABUĽKA ZHODY**  
**návrhu právneho predpisu s právom Európskej únie**

Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/943 z 8. júna 2016 o ochrane nesprístupneného know-how a obchodných informácií (obchodného tajomstva) pred ich neoprávneným získaním, využitím a sprístupnením (Ú. v. EÚ L 157, 15.6.2016)			1. Návrh Občianskeho zákonníka 2. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov 3. Zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Článok	Text	Spôsob transp.	Číslo	Článok	Text	Zhoda	Poznámky	Identifikácia a goldplatingu	Identifikácia oblasti goldplatingu a vyjadrenie k opodstatnenosti goldplatingu*	
Č: 2 O: 1 P: a)	Článok 2 Vymedzenie pojmov  Na účely tejto smernice sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:  1. „obchodné tajomstvo“ sú informácie, ktoré spĺňajú všetky tieto požiadavky: a) sú tajné v tom zmysle, že nie sú ako celok alebo pri presnom usporiadaní a spojení ich častí všeobecne známe alebo bežne prístupné osobám v kruhoch, ktoré sa dotknutým druhom informácií bežne zaoberajú;	N	1	§: 742 O: 1 P: a)	(1) Obchodné tajomstvo sú informácie, ktoré sú a) tajné v tom zmysle, že nie sú ako celok alebo pri presnom usporiadaní a spojení ich častí všeobecne známe alebo bežne prístupné osobám v kruhoch, ktoré sa dotknutým druhom informácií bežne zaoberajú,	Ú		GP-N		
Č: 2 O: 1 P: b)	b) majú obchodnú hodnotu, pretože sú tajné;	N	1	§: 742 O: 1 P: b)	(1) Obchodné tajomstvo sú informácie, ktoré sú b) majú obchodnú hodnotu, pretože sú tajné a	Ú		GP-N		
Č: 2 O: 1 P: c)	c) osoba, ktorá s týmito informáciami oprávnené nakladá, podnikla za daných okolností primerané kroky, aby ich udržala v tajnosti;	N	1	§: 742 O: 1 P: c)	(1) Obchodné tajomstvo sú informácie, ktoré sú c) osoba, ktorá s týmito informáciami oprávnené nakladá, podnikla za daných okolností primerané kroky, aby ich udržala v tajnosti.	Ú		GP-N		

Č: 2 O: 2	2. „vlastník obchodného tajomstva“ je fyzická alebo právnická osoba, ktorá oprávnené nakladá s obchodným tajomstvom;	N	1	§: 742 O: 2	(2) Majiteľom obchodného tajomstva je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá oprávnené nakladá s obchodným tajomstvom.	Ú		GP-N	
Č: 2 O: 3	3. „porušovateľ“ je fyzická alebo právnická osoba, ktorá neoprávnené získala, využila alebo sprístupnila obchodné tajomstvo;	N	1	§: 742 O: 3	(3) Rušiteľom obchodného tajomstva je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá neoprávnené použila obchodné tajomstvo tým, že ho neoprávnené získala, využila alebo sprístupnila.	Ú		GP-N	
Č: 2 O: 4	4. „tovar porušujúci právo k obchodnému tajomstvu“, je tovar, ktorého návrh, vlastnosti, fungovanie, výrobný proces alebo uvedenie na trh má významný prospech z obchodného tajomstva, ktoré bolo neoprávnené získané, využité alebo sprístupnené.	N	1	§: 742 O: 4	(4) Tovar porušujúci právo k obchodnému tajomstvu je tovar, ktorého návrh, vlastnosti, fungovanie, výrobný proces alebo uvedenie na trh má významný prospech z obchodného tajomstva, ktoré bolo neoprávnené získané, využité alebo sprístupnené.	Ú		GP-N	
Č: 3 O: 1 P: a)	Článok 3  Oprávnené získanie, využitie a sprístupnenie obchodného tajomstva  1. Získanie obchodného tajomstva sa považuje za oprávnené, keď sa obchodné tajomstvo získalo prostredníctvom ktoréhokoľvek z týchto prostriedkov:  a) nezávislého objavu alebo vytvorenia;	N	1	§: 743 O: 1 P: a)	(1) Získanie obchodného tajomstva sa považuje za oprávnené, keď sa obchodné tajomstvo získalo prostredníctvom akéhokoľvek postupu, ktorý je v súlade so zásadami poctivého obchodného styku, najmä a) nezávislého objavu alebo vytvorenia,	Ú		GP-N	
Č: 3 O: 1 P: b)	b) pozorovania, skúmania, demontáže alebo testovania výrobku alebo predmetu, ktorý bol sprístupnený verejnosti alebo ktorý oprávnené vlastní osoba, ktorá informácie získala a na ktorú sa nevzťahuje žiadna právna povinnosť obmedziť získanie obchodného tajomstva;	N	1	§: 743 O: 1 P: b)	(1) Získanie obchodného tajomstva sa považuje za oprávnené, keď sa obchodné tajomstvo získalo prostredníctvom akéhokoľvek postupu, ktorý je v súlade so zásadami poctivého obchodného styku, najmä b) pozorovania, skúmania, demontáže alebo testovania výrobku alebo predmetu, ktorý bol sprístupnený verejnosti alebo ktorý oprávnené vlastní osoba, ktorá informácie získala a na ktorú sa nevzťahuje žiadna právna povinnosť obmedziť získanie obchodného tajomstva, alebo	Ú		GP-N	
Č: 3 O: 1 P: c)	c) výkonu práva pracovníkov alebo zástupcov pracovníkov na informácie a konzultácie v súlade s právom alebo postupmi Únie a vnútroštátnym právom alebo postupmi;	N	1	§: 743 O: 1 P: c)	(1) Získanie obchodného tajomstva sa považuje za oprávnené, keď sa obchodné tajomstvo získalo prostredníctvom akéhokoľvek postupu, ktorý je v súlade so zásadami poctivého obchodného styku, najmä	Ú		GP-N	

					c) výkonu práva pracovníkov alebo zástupcov pracovníkov na informácie a konzultácie v súlade s právom alebo postupmi.				
Č: 3 O: 1 P: d)	d) akéhokoľvek iného postupu, ktorý je za daných okolností v súlade so zásadami poctivého obchodného styku.	N	1	§:743 O:1	(1) Získanie obchodného tajomstva sa považuje za oprávnené, keď sa obchodné tajomstvo získalo prostredníctvom akéhokoľvek postupu, ktorý je v súlade so zásadami poctivého obchodného styku, najmä a) nezávislého objavu alebo vytvorenia, b) pozorovania, skúmania, demontáže alebo testovania výrobku alebo predmetu, ktorý bol sprístupnený verejnosti alebo ktorý oprávnená vlastná osoba, ktorá informácie získala a na ktorú sa nevzťahuje žiadna právna povinnosť obmedziť získanie obchodného tajomstva, alebo c) výkonu práva pracovníkov alebo zástupcov pracovníkov na informácie a konzultácie v súlade s právom alebo postupmi.	Ú		GP-N	
Č: 3 O: 2	2. Získanie, využitie alebo sprístupnenie obchodného tajomstva sa považuje za oprávnené v rozsahu, v akom takéto získanie, využitie alebo sprístupnenie vyžaduje alebo umožňuje právo Únie alebo vnútroštátne právo.	N	1	§: 743	(1) Získanie obchodného tajomstva sa považuje za oprávnené, keď sa obchodné tajomstvo získalo prostredníctvom akéhokoľvek postupu, ktorý je v súlade so zásadami poctivého obchodného styku, najmä a) nezávislého objavu alebo vytvorenia, b) pozorovania, skúmania, demontáže alebo testovania výrobku alebo predmetu, ktorý bol sprístupnený verejnosti alebo ktorý oprávnená vlastná osoba, ktorá informácie získala a na ktorú sa nevzťahuje žiadna právna povinnosť obmedziť získanie obchodného tajomstva, alebo c) výkonu práva pracovníkov alebo zástupcov pracovníkov na informácie a konzultácie v súlade s právom alebo postupmi.  (2) Obchodné tajomstvo možno získať, využiť alebo sprístupniť, ak to povoľuje zákon, na základe zákona alebo na základe právneho úkonu.  (3) Získanie, využitie alebo sprístupnenie obchodného tajomstva sa považuje za oprávnené ak už nie sú splnené podmienky podľa § 742 ods. 1.	Ú		GP-N	

Č: 4 O: 1	Článok 4 Neoprávnené získanie, využitie a sprístupnenie obchodného tajomstva	N	1	§: 745 O: 1	(1) Pri porušení alebo ohrození obchodného tajomstva má jeho majiteľ voči rušiteľovi rovnaké prostriedky ochrany ako pri nekalej súťaži.	Ú		GP-N	
			1	§: 737	<p>(1) Kto sa dopustí nekalej súťaže (rušiteľ), je povinný odstrániť protiprávny stav a, ak hrozí opakovanie tohto konania, zdržať sa ho; to platí aj keď sa dopustil nekalej súťaže prostredníctvom splnomocnenca, zamestnanca alebo iného pomocníka. Domáhať sa zdržania možno aj, ak nekalosúťažné konanie hrozí, hoci ešte nenastalo.</p> <p>(2) Nárok podľa odseku 1 vzniká</p> <p>a) dotknutému súťažiteľovi,</p> <p>b) dotknutému zákazníkovi,</p> <p>c) právnickej osobe oprávnenej hájiť záujmy súťažiteľov a</p> <p>d) právnickej osobe oprávnenej hájiť záujmy spotrebiteľov.</p> <p>(3) Súd zohľadňuje primeranosť a efektívnosť priznania nárokov podľa odseku 1, oprávnené záujmy strán konania a oprávnené záujmy tretích osôb, vrátane ochrany základných práv a verejného záujmu. Ak by dôsledky priznania nároku podľa odseku 1 boli pre rušiteľa alebo tretie osoby v hrubom nepomere k vzniknutej škode, môže súd nárok sčasti alebo úplne zamietnuť a namiesto neho priznať zvýšenú náhradu škody.</p> <p>(4) Ak rušiteľ nemôže nárok podľa odseku 1 sám uspokojiť, pretože je nevyhnutná súčinnosť tretích osôb, môže súd na návrh uložiť primeranú povinnosť týmto osobám, a to aj formou neodkladného opatrenia. Povinnosť uložená tretej osobe nesmie vytvárať prekážky hospodárskemu styku a musí poskytovať záruky proti zneužívaniu. Trovy konania a náklady splnenia tejto povinnosti znáša žalobca.</p>				

			1	§: 747	<p>(1) Nárok podľa § 737 možno voči rušiteľovi obchodného tajomstva uplatniť aj prostredníctvom jedného alebo viacerých nápravných opatrení spočívajúcich v</p> <p>a) ukončení alebo zákaze využívania alebo sprístupňovania obchodného tajomstva,  b) zákaze výroby, ponúkania, uvádzania na trh alebo využívania tovaru porušujúceho právo k obchodnému tajomstvu,  c) zákaze dovozu, vývozu, skladovania tovaru porušujúceho právo k obchodnému tajomstvu na účel jeho výroby, ponúkania, uvádzania na trh alebo využívania,  d) zničení všetkých dokumentov, predmetov, materiálov, látok alebo elektronických súborov alebo ich častí obsahujúcich alebo tvoriacich obchodné tajomstvo alebo ich odovzdanie majiteľovi obchodného tajomstva.</p> <p>(2) Okrem nápravných opatrení podľa odseku 1 sa môže majiteľ obchodného tajomstva domáhať voči rušiteľovi obchodného tajomstva ďalších primeraných opatrení, najmä</p> <p>a) úpravy tovaru porušujúceho právo k obchodnému tajomstvu tak, aby bola odstránená vlastnosť tohto tovaru porušujúca právo k obchodnému tajomstvu,  b) stiahnutia tovaru porušujúceho právo k obchodnému tajomstvu z trhu, ak týmto opatrením nedôjde k narušeniu ochrany obchodného tajomstva,  c) zničenia tovaru porušujúceho právo k obchodnému tajomstvu.</p> <p>(3) Ak nie sú dôvody hodné osobitného zreteľa, súd nariadi, aby opatrenia podľa odseku 1 písm. d) a odseku 2 boli vykonané na náklady rušiteľa obchodného tajomstva. Majiteľ obchodného tajomstva môže súdu spolu s opatrením podľa odseku 2 písm. b) navrhnúť, aby mu bol tovar vydaný alebo odovzdaný určeným charitatívnym organizáciám.</p> <p>(4) Namiesto opatrení podľa odsekov 1 a 2 môže súd rušiteľovi na jeho návrh uložiť povinnosť poskytnúť</p>				
--	--	--	---	--------	---	--	--	--	--

				<p>majiteľovi obchodného tajomstva osobitnú peňažnú náhradu, ak</p> <p>a) v čase využitia alebo sprístupnenia nevedel ani nemal vedieť, že obchodné tajomstvo získal od osoby, ktorá toto obchodné tajomstvo využila alebo sprístupnila neoprávnene,</p> <p>b) vykonanie dotknutých opatrení by rušiteľovi obchodného tajomstva spôsobilo neprimeranú škodu a</p> <p>c) peňažná náhrada sa javí ako dostatočne uspokojivá.</p> <p>(5) Výška osobitnej peňažnej náhrady podľa odseku 4 nemôže presiahnuť výšku obvyklej licenčnej odmeny, ktorá by majiteľovi obchodného tajomstva patrila za dobu trvania nedovoleného konania.</p> <p>(6) Uplatnením nápravných opatrení podľa odsekov 1 až 3 nie je dotknuté právo majiteľa obchodného tajomstva na náhradu škody.</p> <p>(7) Pri rozhodovaní o nároku podľa § 737 súd prihliada na skutočnosti uvedené v § 746 ods. 5. Nápravné opatrenia podľa odseku 1 písm. a) a b) môže súd na návrh jednej zo strán časovo obmedziť. Doba opatrenia musí postačovať na odstránenie akejkoľvek obchodnej alebo ekonomickej výhody, ktorá by pre rušiteľa mohla vyplývať z neoprávneného získania, využitia alebo sprístupnenia obchodného tajomstva.</p> <p>(8) Nápravné opatrenie podľa odseku 1 písm. a) a b) súd na návrh rušiteľa obchodného tajomstva rozhodnutím kedykoľvek zruší, ak obchodné tajomstvo prestalo spĺňať znaky podľa § 742 ods. 1 z dôvodov, ktoré nemožno priamo alebo nepriamo pričítať rušiteľovi obchodného tajomstva, alebo odpadol dôvod, pre ktorý bolo vydané.</p>				
--	--	--	--	---	--	--	--	--

Č: 4 O: 2	2. Získanie obchodného tajomstva bez súhlasu vlastníka obchodného tajomstva sa považuje za neoprávnené, ak sa uskutoční prostredníctvom: a) neoprávneného prístupu k dokumentom, predmetom, materiálom, látkam alebo elektronickým súborom, s ktorými oprávnené nakladá vlastník obchodného tajomstva a ktoré obsahujú obchodné tajomstvo alebo z ktorých možno obchodné tajomstvo odvodiť, ako aj prostredníctvom ich privlastnenia alebo kopírovania; b) akéhokoľvek iného konania, ktoré sa za daných okolností považuje za konanie, ktoré je v rozpore so zásadami poctivého obchodného styku.	N	1	§: 744 O: 1	(1) Získanie obchodného tajomstva bez súhlasu majiteľa obchodného tajomstva sa považuje za neoprávnené, ak je v rozpore so zásadami poctivého obchodného styku, najmä ak sa uskutoční prostredníctvom neoprávneného prístupu k dokumentom, predmetom, materiálom, látkam alebo elektronickým súborom, s ktorými oprávnené nakladá majiteľ obchodného tajomstva a ktoré obsahujú obchodné tajomstvo alebo z ktorých možno obchodné tajomstvo odvodiť.	Ú		GP-N	
Č: 4 O: 3	3. Využitie alebo sprístupnenie obchodného tajomstva sa považuje za neoprávnené, ak ho bez súhlasu vlastníka obchodného tajomstva vykoná osoba, o ktorej sa usudzuje, že spĺňa ktorúkoľvek z týchto podmienok: a) získala obchodné tajomstvo neoprávnené; b) porušuje dohodu o zachovaní dôvernosti alebo akúkoľvek inú povinnosť týkajúcu sa nesprístupnenia obchodného tajomstva; c) porušuje zmluvnú alebo akúkoľvek inú povinnosť týkajúcu sa obmedzenia využitia obchodného tajomstva.	N	1	§: 744 O: 2	(2) Využitie alebo sprístupnenie obchodného tajomstva sa považuje za neoprávnené, ak ho bez súhlasu majiteľa obchodného tajomstva vykoná osoba, o ktorej sa usudzuje, že spĺňa ktorúkoľvek z týchto podmienok a) získala obchodné tajomstvo neoprávnené, b) porušuje dohodu o zachovaní dôvernosti alebo inú povinnosť týkajúcu sa nesprístupnenia obchodného tajomstva, alebo c) porušuje zmluvnú alebo inú povinnosť týkajúcu sa obmedzenia využitia obchodného tajomstva.	Ú		GP-N	
Č: 4 O: 4	4. Získanie, využitie alebo sprístupnenie obchodného tajomstva sa považuje za neoprávnené aj vtedy, keď určitá osoba v čase získania, využitia alebo sprístupnenia obchodného tajomstva vedela alebo mala za daných okolností vedieť, že obchodné tajomstvo sa získalo priamo alebo nepriamo od inej osoby, ktorá obchodné tajomstvo využívala alebo sprístupňovala neoprávnené v zmysle odseku 3.	N	1	§: 744 O: 3	(3) Získanie, využitie alebo sprístupnenie obchodného tajomstva sa považuje za neoprávnené aj vtedy, keď určitá osoba v čase získania, využitia alebo sprístupnenia obchodného tajomstva vedela alebo mala za daných okolností vedieť, že obchodné tajomstvo sa získalo priamo alebo nepriamo od inej osoby, ktorá obchodné tajomstvo využívala alebo sprístupňovala neoprávnené v zmysle odseku 2.	Ú		GP-N	

Č: 4 O: 5	5. Za neoprávnené využitie obchodného tajomstva sa považuje aj výroba, ponúkanie alebo uvádzanie tovaru porušujúceho právo k obchodnému tajomstvu, na trh, alebo dovoz, vývoz alebo skladovanie tovaru porušujúceho právo k obchodnému tajomstvu, na uvedené účely, ak osoba, ktorá takéto aktivity vykonávala, vedela alebo mala za daných okolností vedieť, že obchodné tajomstvo sa využívalo neoprávnené v zmysle odseku 3.	N	1	§: 744 O: 4	(4) Za neoprávnené využitie obchodného tajomstva sa považuje aj výroba, ponúkanie alebo uvádzanie tovaru porušujúceho právo k obchodnému tajomstvu, na trh, alebo dovoz, vývoz alebo skladovanie tovaru porušujúceho právo k obchodnému tajomstvu, na uvedené účely, ak osoba, ktorá takéto aktivity vykonávala, vedela alebo mala za daných okolností vedieť, že obchodné tajomstvo sa využívalo neoprávnené v zmysle odseku 3.	Ú		GP-N	
Č: 5 O: 1 P: a)	Článok 5 Výnimky  Členské štáty zabezpečia, aby sa návrh na uplatnenie opatrení, postupov a prostriedkov nápravy stanovených v tejto smernici zamietol, ak k údajnému získaniu, využitiu alebo sprístupneniu obchodného tajomstva došlo v ktoromkoľvek z týchto prípadov:  a) výkon práva na slobodu prejavu a práva na informácie, ako sa stanovuje v charte, vrátane dodržiavania slobody a plurality médií;	N	1	§: 744 O: 5 P: a)	(5) Získanie, využitie alebo sprístupnenie obchodného tajomstva podľa odsekov. 1 až 4 sa považuje za oprávnené v primeranom rozsahu v akom sa vyžaduje alebo umožňuje a) výkon práva na slobodu prejavu a práva na informácie, vrátane slobody a plurality médií,	Ú		GP-N	
Č: 5 O: 1 P: b)	b) odhalenie pochybenia, protiprávneho konania alebo protiprávnej činnosti za predpokladu, že odporca konal na účely ochrany všeobecného verejného záujmu;	N	1	§: 744 O: 5 P: b)	(5) Získanie, využitie alebo sprístupnenie obchodného tajomstva podľa odsekov. 1 až 4 sa považuje za oprávnené v primeranom rozsahu v akom sa vyžaduje alebo umožňuje b) odhalenie pochybenia, protiprávneho konania alebo protiprávnej činnosti za predpokladu, že osoba konala na účely ochrany verejného záujmu,	Ú		GP-N	
Č: 5 O: 1 P: c)	c) sprístupnenie pracovníkmi svojim zástupcom v rámci legitímneho výkonu ich zastupiteľských funkcií v súlade s právom Únie alebo vnútroštátnym právom, a to za predpokladu, že takéto sprístupnenie bolo pre tento výkon funkcií nevyhnutné;	N	1	§: 744 O: 5 P: c)	(5) Získanie, využitie alebo sprístupnenie obchodného tajomstva podľa odsekov. 1 až 4 sa považuje za oprávnené v primeranom rozsahu v akom sa vyžaduje alebo umožňuje c) sprístupnenie pracovníkmi svojim zástupcom v rámci legitímneho výkonu ich zastupiteľských funkcií v súlade so zákonom, a to za predpokladu, že takéto sprístupnenie bolo pre tento výkon funkcií nevyhnutné, alebo	Ú		GP-N	

Č: 5 O: 1 P: d)	d) na účely ochrany oprávneného záujmu, ktorý sa uznáva v práve Únie alebo vo vnútroštátnom práve.	N	1	§: 744 O: 5 P: d)	(5) Získanie, využitie alebo sprístupnenie obchodného tajomstva podľa odsekov. 1 až 4 sa považuje za oprávnené v primeranom rozsahu v akom sa vyžaduje alebo umožňuje d) na účely ochrany oprávneného záujmu, ktorý sa uznáva právny poriadok.	Ú		GP-N	
Č: 7 O: 2 PO: 1	2. Členské štáty zabezpečia, aby príslušné súdne orgány mohli na návrh odporcu uplatniť primerané opatrenia stanovené vo vnútroštátnom práve, ak je návrh vo veci neoprávneného získania, využitia alebo sprístupnenia obchodného tajomstva zjavne neopodstatnená a ak sa zistí, že navrhovateľ podal návrh na začatie súdneho konania s úmyslom zneužiť situáciu alebo nekonať v dobrej viere. Takéto opatrenia zahŕňajú podľa potreby priznanie náhrady ujmy odporcovi, uloženie sankcií navrhovateľovi alebo nariadenie rozšírenia informácií týkajúcich sa rozhodnutia uvedeného v článku 15.	N	1	§: 745 O: 2	(2) Ak je uplatňovanie nárokov na ochranu obchodného tajomstva zjavne neopodstatnené a nedobromyseľné, má druhá strana právo na uplatnenie nárokov ustanovených na ochranu obchodného tajomstva.	Ú		GP-N	
			2	Čl.: 5 V: 1	(3) Zjavné zneužitie práva nepožíva právnu ochranu.				
Č: 7 O: 2 PO: 2	Členské štáty môžu stanoviť, že opatrenia uvedené v prvom pododseku budú prejednávané v samostatnom konaní.	D	2	§: 166 O: 2	(2) Ak sa v žalobe uvádzajú veci, ktoré sa na spojenie nehodia, alebo ak odpadnú dôvody, pre ktoré súd konania spojil, súd môže niektorú vec vylúčiť na samostatné konanie.	Ú	Bola využitá dobrovoľná transpozícia.	GP-A f) zachovanie existujúcej právnej úpravy	Oblasť s vplyvom na podnikateľské prostredie
Č: 8 O: 1	Článok 8 Premlčacia doba 1. Členské štáty stanovia v súlade s týmto článkom pravidlá týkajúce sa premlčacích dôb v prípade hmotnoprávných nárokov a krokov týkajúcich sa uplatnenia opatrení, postupov a prostriedkov nápravy stanovených v tejto smernici. V pravidlách uvedených v prvom pododseku sa stanoví, kedy začne premlčacia doba plynúť, trvanie premlčacej doby, ako aj okolností, za	N	1	§: 137	Právo domáhať sa, aby určitá osoba splnila svoju povinnosť (nárok), podlieha premlčaniu.	Ú		GP-N	
			1	§: 152	(1) Uplynutím premlčacej lehoty sa nárok premlčí.  (2) Po premlčaní nároku môže povinná osoba odmietnuť plniť; nemôže sa však z dôvodu premlčania domáhať vrátenia plnenia.				

	ktorých sa premlčacia doba preruší alebo pozastaví.		1	§: 143	(1) Premlčacia lehota začne plynúť odo dňa, keď možno nárok prvýkrát uplatniť na súde, ak zákon neustanovuje inak.  (2) Pri nároku, ktorý sa neuplatňuje na súde, začne premlčacia lehota plynúť odo dňa, keď možno takýto nárok prvýkrát vykonať, ak zákon neustanovuje inak.				
			1	§: 138	Ak zákon neustanovuje inak, je premlčacia lehota trojročná.				
			1	§: 147 O: 1	(1) Zmena v osobe veriteľa alebo dlžníka nemá vplyv na plynutie premlčacej lehoty.				
			1	§: 149	(1) Ak veriteľ v premlčacej lehote uplatní nárok na súde alebo inom príslušnom orgáne a v začatom konaní riadne pokračuje, premlčacia lehota počas tohto konania neplynie. To platí aj o nároku, ktorý bol priznaný exekučným titulom, ak veriteľ v premlčacej lehote podal návrh na vykonanie exekúcie; počas odkladu vykonateľnosti súdneho rozhodnutia premlčacia lehota neplynie.  (2) Pri nároku, ktorý sa neuplatňuje na súde, premlčacia lehota neplynie, ak veriteľ pred jej uplynutím začne s výkonom tohto nároku a v jeho výkone riadne pokračuje; to platí aj vtedy, ak výkonu nároku dočasne bráni prekážka vyplývajúca zo zákona alebo z rozhodnutia orgánu verejnej moci.				
Č: 8 O: 2	2. Dĺžka premlčacej doby nesmie byť viac ako šesť rokov.	N	1	§: 138	Ak zákon neustanovuje inak, je premlčacia lehota trojročná.	Ú		GP-N	
Č: 10 O: 1 P: a)	Článok 10 Predbežné a preventívne opatrenia 1. Členské štáty zabezpečia, aby príslušné súdne orgány mohli na návrh vlastníka obchodného tajomstva nariadiť údajnému porušovateľovi ktorékohoľvek z týchto predbežných a preventívnych opatrení:	N	1	§: 746 O: 1 P: a)	(1) Neodkladným opatrením môže súd na návrh majiteľa obchodného tajomstva nariadiť rušiteľovi obchodného tajomstva jednu alebo viac povinností spočívajúcich v a) ukončení alebo zákaze využívania alebo sprístupňovania obchodného tajomstva,	Ú		GP-N	

	a) predbežné ukončenie alebo prípadne predbežný zákaz využívania alebo sprístupňovania obchodného tajomstva;								
Č: 10 O: 1 P: b)	b) zákaz výroby, ponúkania, uvádzania na trh alebo využívania tovaru porušujúceho právo k obchodnému tajomstvu, alebo dovozu, vývozu alebo skladovania tovaru porušujúceho právo k obchodnému tajomstvu, na uvedené účely;	N	1	§: 746 O: 1 P: b) a c)	(1) Neodkladným opatrením môže súd na návrh majiteľa obchodného tajomstva nariadiť rušiteľovi obchodného tajomstva jednu alebo viac povinností spočívajúcich v b) zákaze výroby, ponúkania, uvádzania na trh alebo využívania tovaru porušujúceho právo k obchodnému tajomstvu, c) zákaze dovozu, vývozu alebo skladovania tovaru porušujúceho právo k obchodnému tajomstvu na účel jeho výroby, ponúkania, uvádzania na trh alebo využívania,	Ú		GP-N	
Č: 10 O: 1 P: c)	c) zaistenie alebo odovzdanie tovaru podozrivého z porušovania práva, vrátane dovážaného tovaru, s cieľom zabrániť jeho vstupu na trh alebo jeho obehu na trhu.	N	1	§: 746 O: 1 P: d)	(1) Neodkladným opatrením môže súd na návrh majiteľa obchodného tajomstva nariadiť rušiteľovi obchodného tajomstva jednu alebo viac povinností spočívajúcich v d) zaistení alebo odovzdaní tovaru, ktorým bolo porušené právo k obchodnému tajomstvu, vrátane dovážaného tovaru, s cieľom zabrániť jeho uvedeniu na trh alebo obehu na trhu.	Ú		GP-N	
Č: 10 O: 2	2. Členské štáty zabezpečia, aby súdne orgány mohli alternatívne k opatreniam uvedeným v odseku 1 podmieniť pokračovanie údajného neoprávneného využívania obchodného tajomstva zložením záruk určených na zabezpečenie odškodnenia vlastníka obchodného tajomstva. Sprístupnenie obchodného tajomstva na základe zloženia zábezpeky nie je povolené.	N	1	§: 746 O: 3	(3) Namiesto neodkladného opatrenia podľa odseku 1 môže súd na návrh majiteľa obchodného tajomstva nariadiť rušiteľovi obchodného tajomstva povinnosť zložiť do úschovy súdu zábezpeky na náhradu škody vzniknutej porušením obchodného tajomstva. Zložením zábezpeky nevzniká rušiteľovi obchodného tajomstva právo domáhať sa sprístupnenia obchodného tajomstva.	Ú		GP-N	
Č: 11 O: 1	Článok 11 Podmienky uplatňovania a záruky 1. Členské štáty zabezpečia, aby príslušné súdne orgány mali s ohľadom na opatrenia uvedené v článku 10 právomoc vyžadovať od navrhovateľa, aby poskytol dôkazy, ktoré možno považovať za primerane dostupné, aby sa s dostatočným stupňom istoty mohli presvedčiť o tom, že: a) obchodné tajomstvo existuje; b) navrhovateľ je vlastníkom obchodného tajomstva; a	N	1	§: 746 O: 4	(4) Súd môže majiteľa obchodného tajomstva vyzvať na doplnenie dôkazov potrebných na preukázanie, že a) obchodné tajomstvo existuje, b) ten, kto podal návrh na nariadenie neodkladného opatrenia, je majiteľom obchodného tajomstva, a c) obchodné tajomstvo bolo ohrozené alebo porušené.	Ú		GP-N	

	c) obchodné tajomstvo bolo získané neoprávnene, využíva sa alebo sprístupňuje neoprávnene alebo hrozí neoprávnené získanie, využitie alebo sprístupnenie obchodného tajomstva.								
Č: 11 O: 2	2. Členské štáty zabezpečia, aby príslušné súdne orgány boli povinné pri rozhodovaní o schválení alebo zamietnutí návrhu a pri posudzovaní jeho primeranosti zohľadniť osobitné okolnosti daného prípadu, podľa potreby aj: a) hodnotu a iné špecifické vlastnosti obchodného tajomstva; b) opatrenia prijaté na ochranu obchodného tajomstva; c) konanie odporcu pri získaní, využití alebo sprístupnení obchodného tajomstva; d) vplyv neoprávneného využitia alebo sprístupnenia obchodného tajomstva; e) oprávnené záujmy strán konania a vplyv, ktorý by schválenie alebo zamietnutie opatrení mohlo mať na strany konania; f) oprávnené záujmy tretích strán; g) verejný záujem; a h) ochranu základných práv.	N	1	§: 746 O: 5	(5) Pri rozhodovaní o návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia súd prihliada na a) hodnotu a iné špecifické vlastnosti obchodného tajomstva, b) opatrenia prijaté na ochranu obchodného tajomstva, c) konanie rušiteľa obchodného tajomstva pri jeho získaní, využití alebo sprístupnení a jeho oprávnené záujmy, d) spôsob a následok porušenia obchodného tajomstva, e) oprávnené záujmy majiteľa obchodného tajomstva a tretích osôb, f) verejný záujem a g) ochranu základných práv.	Ú		GP-N	
			1	§: 747 O: 7	(7) Pri rozhodovaní o nároku podľa § 737 súd prihliada na skutočnosti uvedené v § 746 ods. 5. Nápravné opatrenia podľa odseku 1 písm. a) a b) môže súd na návrh jednej zo strán časovo obmedziť. Doba opatrenia musí postačovať na odstránenie akejkoľvek obchodnej alebo ekonomickej výhody, ktorá by pre rušiteľa mohla vyplývať z neoprávneného získania, využitia alebo sprístupnenia obchodného tajomstva.				
Č: 11 O: 3 P: a)	3. Členské štáty zabezpečia, aby opatrenia uvedené v článku 10 boli na návrh odporcu zrušené alebo aby sa inak skončila ich platnosť, ak: a) navrhovateľ nezačal na príslušnom súdnom orgáne súdne konanie vedúce k rozhodnutiu vo veci samej v primeranej lehote, ktorú stanovil súdny orgán, ktorý opatrenia nariaďuje, ak to právo členského štátu umožňuje alebo ak takáto lehota nebola stanovená, v lehote nepresahujúcej 20 pracovných dní alebo 31 kalendárnych dní, podľa toho, ktorá lehota je dlhšia; alebo	N	1	§: 747 O: 8	(8) Nápravné opatrenie podľa odseku 1 písm. a) a b) súd na návrh rušiteľa obchodného tajomstva rozhodnutím kedykoľvek zruší, ak obchodné tajomstvo prestalo spĺňať znaky podľa § 742 ods. 1 z dôvodov, ktoré nemožno priamo alebo nepriamo pričítať rušiteľovi obchodného tajomstva, alebo odpadol dôvod, pre ktorý bolo vydané.	Ú		GP-N	
			1	§: 746 O: 6	(6) Ak tento zákon neustanovuje inak, na neodkladné opatrenie sa primerane použijú ustanovenia Civilného sporového poriadku s výnimkou § 327 v časti vety za bodkočiarkou.				

			2	§: 333	Neodkladné opatrenie zanikne, ak uplynul čas, na ktorý bolo nariadené.			
			2	§: 334	Súd na návrh neodkladné opatrenie zruší, ak odpadnú dôvody, pre ktoré bolo nariadené.			
			2	§: 335 O: 1	(1) Neodkladné opatrenie nariadené po začatí konania vo veci samej súd prvej inštancie aj bez návrhu zruší rozhodnutím, ktorým žalobu odmieta alebo zamietá alebo ktorým konanie vo veci samej zastavuje.			
Č: 11 O: 3 P: b)	b) dotknuté informácie už nespĺňajú požiadavky stanovené v článku 2 bode 1 z dôvodov, ktoré nemožno prisúdiť odporcovi.	N	1	§: 747 O: 8	(8) Nápravné opatrenie podľa odseku 1 písm. a) a b) súd na návrh rušiteľa obchodného tajomstva rozhodnutím kedykoľvek zruší, ak obchodné tajomstvo prestalo spĺňať znaky podľa § 742 ods. 1 z dôvodov, ktoré nemožno priamo alebo nepriamo pričítať rušiteľovi obchodného tajomstva, alebo odpadol dôvod, pre ktorý bolo vydané.	Ú		GP-N
			1	§: 746 O: 6	(6) Ak tento zákon neustanovuje inak, na neodkladné opatrenie sa primerane použijú ustanovenia Civilného sporového poriadku s výnimkou § 327 v časti vety za bodkočiarkou.			
			2	§: 333	Neodkladné opatrenie zanikne, ak uplynul čas, na ktorý bolo nariadené.			
			2	§: 334	Súd na návrh neodkladné opatrenie zruší, ak odpadnú dôvody, pre ktoré bolo nariadené.			

			2	§: 335 O: 1	(1) Neodkladné opatrenie nariadené po začatí konania vo veci samej súd prvej inštancie aj bez návrhu zruší rozhodnutím, ktorým žalobu odmieta alebo zamietá alebo ktorým konanie vo veci samej zastavuje.				
Č: 11 O: 4	4. členské štáty zabezpečia, aby príslušné súdne orgány mohli opatrenia uvedené v článku 10 podmieniť zložením primeranej zábezpeky alebo rovnocennej záruky zo strany navrhovateľa, ktorej cieľom je zabezpečiť náhradu škody za akúkoľvek ujmu spôsobenú odporcovi a prípadne inej osobe, ktorej sa opatrenia týkajú.	N	1	§: 746 O: 2	(2) Ak je to so zreteľom na okolnosti prípadu možné a účelné, môže súd uložiť majiteľovi obchodného tajomstva povinnosť zložiť zábezpeku určenú na zabezpečenie náhrady škody, ktorá by vznikla nariadením neodkladného opatrenia podľa odseku 1. Výšku zábezpeky a lehotu na jej zloženie určí súd. Ak majiteľ obchodného tajomstva v lehote určenej súdom zábezpeku nezloží, súd návrh na nariadenie neodkladného opatrenia zamietne.	Ú		GP-N	
Č: 12 O: 1 P: a)	Článok 12 Súdne príkazy a nápravné opatrenia 1. Členské štáty zabezpečia, aby v prípade, keď bolo prijaté súdne rozhodnutie vo veci samej, podľa ktorého došlo k neoprávnenému získaniu, využitiu alebo sprístupneniu obchodného tajomstva, mohli príslušné súdne orgány na návrh navrhovateľa nariadiť porušovateľovi jedno alebo viaceré z týchto opatrení proti porušeniu: a) ukončenie alebo prípadne zákaz využívania alebo sprístupňovania obchodného tajomstva;	N	1	§: 746 O: 1 P: a)	(1) Neodkladným opatrením môže súd na návrh majiteľa obchodného tajomstva nariadiť rušiteľovi obchodného tajomstva jednu alebo viac povinností spočívajúcich v a) ukončení alebo zákaze využívania alebo sprístupňovania obchodného tajomstva,	Ú		GP-N	
Č: 12 O: 1 P: b)	b) zákaz výroby, ponúkania, uvádzania na trh alebo využívania tovaru porušujúceho právo k obchodnému tajomstvu, alebo dovážania, vývozu alebo skladovania tovaru porušujúceho právo k obchodnému tajomstvu, na uvedené účely;	N	1	§: 746 O: 1 P: b) a c)	(1) Neodkladným opatrením môže súd na návrh majiteľa obchodného tajomstva nariadiť rušiteľovi obchodného tajomstva jednu alebo viac povinností spočívajúcich v b) zákaze výroby, ponúkania, uvádzania na trh alebo využívania tovaru porušujúceho právo k obchodnému tajomstvu, c) zákaze dovozu, vývozu alebo skladovania tovaru porušujúceho právo k obchodnému tajomstvu na účel jeho výroby, ponúkania, uvádzania na trh alebo využívania,	Ú		GP-N	

Č: 12 O: 1 P: c)	c) prijatie primeraných nápravných opatrení, pokiaľ ide o tovar porušujúci právo k obchodnému tajomstvu;	N	1	§: 746 O: 1 P: d)	(1) neodkladným opatrením môže súd na návrh majiteľa obchodného tajomstva nariadiť rušiteľovi obchodného tajomstva jednu alebo viac povinností spočívajúcich v d) zaistení alebo odovzdaní tovaru, ktorým bolo porušené právo k obchodnému tajomstvu, vrátane dovážaného tovaru, s cieľom zabrániť jeho uvedeniu na trh alebo obehu na trhu.	Ú		GP-N	
			1	§: 747 O: 2	(2) Okrem nápravných opatrení podľa odseku 1 sa môže majiteľ obchodného tajomstva domáhať voči rušiteľovi obchodného tajomstva ďalších primeraných opatrení, najmä a) úpravy tovaru porušujúceho právo k obchodnému tajomstvu tak, aby bola odstránená vlastnosť tohto tovaru porušujúca právo k obchodnému tajomstvu, b) stiahnutia tovaru porušujúceho právo k obchodnému tajomstvu z trhu, ak týmto opatrením nedôjde k narušeniu ochrany obchodného tajomstva, c) zničenia tovaru porušujúceho právo k obchodnému tajomstvu.				
Č: 12 O: 1 P: d)	d) zničenie všetkých dokumentov, predmetov, materiálov, látok alebo elektronických súborov obsahujúcich alebo predstavujúcich obchodné tajomstvo alebo ich častí alebo prípadne odovzdanie všetkých uvedených dokumentov, predmetov, materiálov, látok alebo elektronických súborov alebo ich častí navrhovateľovi.	N	1	§: 747 O: 1 P: d)	(1) Nárok podľa § 737 možno voči rušiteľovi obchodného tajomstva uplatniť aj prostredníctvom jedného alebo viacerých nápravných opatrení spočívajúcich v d) zničenie všetkých dokumentov, predmetov, materiálov, látok alebo elektronických súborov alebo ich častí obsahujúcich alebo tvoriacich obchodné tajomstvo alebo ich odovzdanie majiteľovi obchodného tajomstva.	Ú		GP-N	
Č: 12 O: 2	2. Nápravné opatrenia uvedené v odseku 1 písm. c) zahŕňajú: a) stiahnutie tovaru porušujúceho právo k obchodnému tajomstvu, z trhu; b) úprava tovaru porušujúceho právo obchodného tajomstva tak, aby bola odstránená vlastnosť porušujúca právo; c) zničenie tovaru porušujúceho právo k obchodnému tajomstvu, alebo prípadne jeho stiahnutie z trhu za predpokladu, že stiahnutie nenarušuje ochranu dotknutého obchodného tajomstva.	N	1	§: 747 O: 2	(2) Okrem nápravných opatrení podľa odseku 1 sa môže majiteľ obchodného tajomstva domáhať voči rušiteľovi obchodného tajomstva ďalších primeraných opatrení, najmä a) úpravy tovaru porušujúceho právo k obchodnému tajomstvu tak, aby bola odstránená vlastnosť tohto tovaru porušujúca právo k obchodnému tajomstvu, b) stiahnutia tovaru porušujúceho právo k obchodnému tajomstvu z trhu, ak týmto opatrením nedôjde k narušeniu ochrany obchodného tajomstva, c) zničenia tovaru porušujúceho právo k obchodnému tajomstvu.	Ú		GP-N	

Č: 12 O: 4	4. Príslušné súdne orgány nariaďujú, aby opatrenia uvedené v odseku 1 písm. c) a d) boli vykonané na náklady porušovateľa, ak neexistujú osobitné dôvody, prečo tak neurobiť. Uvedenými opatreniami nie je dotknutá prípadná náhrada škody vlastníkovi obchodného tajomstva z dôvodu neoprávneného získania, využitia alebo sprístupnenia obchodného tajomstva.	N	1	§: 747 O: 3 a 6	(3) Ak nie sú dôvody hodné osobitného zreteľa, súd nariadi, aby opatrenia podľa odseku 1 písm. d) a odseku 2 boli vykonané na náklady rušiteľa obchodného tajomstva. Majiteľ obchodného tajomstva môže súdu spolu s opatrením podľa odseku 2 písm. b) navrhnúť, aby mu bol tovar vydaný alebo odovzdaný určeným charitatívnym organizáciám.  (6) Uplatnením nápravných opatrení podľa odsekov 1 až 3 nie je dotknuté právo majiteľa obchodného tajomstva na náhradu škody.	Ú		GP-N	
Č: 13 O: 1	Článok 13 Podmienky uplatňovania, záruky a alternatívne opatrenia 1. Členské štáty zabezpečia, aby boli príslušné súdne orgány pri posudzovaní návrhu na vydanie súdnych príkazov a nápravných opatrení stanovených v článku 12 a pri posudzovaní ich primeranosti povinné zohľadniť osobitné okolnosti daného prípadu, podľa potreby aj: a) hodnotu alebo iné špecifické vlastnosti obchodného tajomstva; b) opatrenia prijaté na ochranu obchodného tajomstva; c) konanie porušovateľa pri získaní, využití alebo sprístupnení obchodného tajomstva; d) vplyv neoprávneného využitia alebo sprístupnenia obchodného tajomstva; e) oprávnené záujmy strán konania a vplyv, ktorý by schválenie alebo zamietnutie opatrení mohlo mať na strany konania; f) oprávnené záujmy tretích strán; g) verejný záujem; a h) ochranu základných práv.  Ak príslušné súdne orgány obmedzia trvanie opatrení uvedených v článku 12 ods. 1 písm. a) a b), takéto trvanie musí postačovať na odstránenie akejkoľvek obchodnej alebo ekonomickej výhody, ktorá by pre porušovateľa mohla vyplývať z neoprávneného získania, využitia alebo sprístupnenia obchodného tajomstva.	N	1	§: 747 O: 5	(7) Pri rozhodovaní o nároku podľa § 737 súd prihliada na skutočnosti uvedené v § 746 ods. 5. Nápravné opatrenia podľa odseku 1 písm. a) a b) môže súd na návrh jednej zo strán časovo obmedziť. Doba opatrenia musí postačovať na odstránenie akejkoľvek obchodnej alebo ekonomickej výhody, ktorá by pre rušiteľa mohla vyplývať z neoprávneného získania, využitia alebo sprístupnenia obchodného tajomstva.	Ú		GP-N	
		N	1	§: 746 O: 5	(5) Pri rozhodovaní o návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia súd prihliada na a) hodnotu a iné špecifické vlastnosti obchodného tajomstva, b) opatrenia prijaté na ochranu obchodného tajomstva, c) konanie rušiteľa obchodného tajomstva pri jeho získaní, využití alebo sprístupnení a jeho oprávnené záujmy, d) spôsob a následok porušenia obchodného tajomstva, e) oprávnené záujmy majiteľa obchodného tajomstva a tretích osôb, f) verejný záujem a g) ochranu základných práv.	Ú		GP-N	

Č: 13 O: 2	2. Členské štáty zabezpečia, aby opatrenia uvedené v článku 12 ods. 1 písm. a) a b) boli na návrh odporcu zrušené alebo aby sa inak skončila ich platnosť, ak dotknuté informácie medzičasom prestali spĺňať požiadavky stanovené v článku 2 ods. 1 z dôvodov, ktoré nemožno priamo alebo nepriamo prisúdiť odporcovi.	N	1	§: 747 O: 8	(8) Nápravné opatrenie podľa odseku 1 písm. a) a b) súd na návrh rušiteľa obchodného tajomstva rozhodnutím kedykoľvek zruší, ak obchodné tajomstvo prestalo spĺňať znaky podľa § 742 ods. 1 z dôvodov, ktoré nemožno priamo alebo nepriamo pričítať rušiteľovi obchodného tajomstva, alebo odpadol dôvod, pre ktorý bolo vydané.	Ú		GP-N	
Č: 13 O: 3	3. Členské štáty stanovujú, že na návrh osoby, na ktorú sa môžu vzťahovať opatrenia stanovené v článku 12, môže príslušný súdny orgán nariadiť peňažnú náhradu, ktorá má byť poškodenej strane zaplatená namiesto uplatnenia uvedených opatrení, ak sú splnené všetky tieto podmienky: a) dotknutá osoba v čase využitia alebo sprístupnenia nevedela, ani nemohla za daných okolností vedieť, že obchodné tajomstvo získala od osoby, ktorá toto obchodné tajomstvo využila alebo sprístupnila neoprávnene; b) vykonanie dotknutých opatrení by uvedenej osobe spôsobilo neprimeranú ujmu; a c) peňažná náhrada poškodenej strane sa javí ako dostatočne uspokojivá.	N	1	§: 747 O: 4	(4) Namiesto opatrení podľa odsekov 1 a 2 môže súd rušiteľovi na jeho návrh uložiť povinnosť poskytnúť majiteľovi obchodného tajomstva osobitnú peňažnú náhradu, ak a) v čase využitia alebo sprístupnenia nevedel ani nemal vedieť, že obchodné tajomstvo získal od osoby, ktorá toto obchodné tajomstvo využila alebo sprístupnila neoprávnene, b) vykonanie dotknutých opatrení by rušiteľovi obchodného tajomstva spôsobilo neprimeranú škodu a c) peňažná náhrada sa javí ako dostatočne uspokojivá.	Ú		GP-N	
Č: 13 O: 3	Ak sa namiesto opatrení uvedených v článku 12 ods. 1 písm. a) a b) nariadi peňažná náhrada, nesmie presiahnuť výšku odmien alebo poplatkov, ktoré by musel porušovateľ zaplatiť, ak by požiadal o oprávnenie využívať dotknuté obchodné tajomstvo, a to za obdobie, počas ktorého sa mohlo zakázať využívanie obchodného tajomstva.	N	1	§: 747 O: 5	(5) Výška osobitnej peňažnej náhrady podľa odseku 4 nemôže presiahnuť výšku obvyklej licenčnej odmeny, ktorá by majiteľovi obchodného tajomstva patrila za dobu trvania nedovoleného konania.	Ú		GP-N	
Č: 14 O: 1 V: 1	Článok 14 Náhrada škody 1. Členské štáty zabezpečia, aby príslušné súdne orgány na návrh poškodenej strany nariadili porušovateľovi, ktorý vedel alebo mal vedieť, že sa zúčastňuje na neoprávnenom získaní, využití alebo sprístupnení obchodného tajomstva, aby vlastníčkovi obchodného tajomstva vyplatil	N	1	§: 737 O: 1	(1) Kto sa dopustí nekalej súťaže (rušiteľ), je povinný odstrániť protiprávny stav a, ak hrozí opakovanie tohto konania, zdržať sa ho; to platí aj keď sa dopustil nekalej súťaže prostredníctvom splnomocnenca, zamestnanca alebo iného pomocníka. Domáhať sa zdržania možno aj, ak nekalosúťažné konanie hrozí, hoci ešte nenastalo.	Ú		GP-N	

náhradu škody primeranú k skutočne spôsobenej ujme v dôsledku neoprávneného získania, využitia alebo sprístupnenia obchodného tajomstva.	1	§: 745 O: 1	(1) Pri porušení alebo ohrození obchodného tajomstva má jeho majiteľ voči rušiteľovi rovnaké prostriedky ochrany ako pri nekalej súťaži.				
	1	§: 746	<p>(1) Neodkladným opatrením môže súd na návrh majiteľa obchodného tajomstva nariadiť rušiteľovi obchodného tajomstva jednu alebo viac povinností spočívajúcich v</p> <p>a) ukončení alebo zákaze využívania alebo sprístupňovania obchodného tajomstva,</p> <p>b) zákaze výroby, ponúkania, uvádzania na trh alebo využívania tovaru porušujúceho právo k obchodnému tajomstvu,</p> <p>c) zákaze dovozu, vývozu alebo skladovania tovaru porušujúceho právo k obchodnému tajomstvu na účel jeho výroby, ponúkania, uvádzania na trh alebo využívania,</p> <p>d) zaistení alebo odovzdání tovaru, ktorým bolo porušené právo k obchodnému tajomstvu, vrátane dovážaného tovaru, s cieľom zabrániť jeho uvedeniu na trh alebo obehu na trhu.</p> <p>(2) Ak je to so zreteľom na okolnosti prípadu možné a účelné, môže súd uložiť majiteľovi obchodného tajomstva povinnosť zložiť zábezpeku určenú na zabezpečenie náhrady škody, ktorá by vznikla nariadením neodkladného opatrenia podľa odseku 1. Výšku zábezpeky a lehotu na jej zloženie určí súd. Ak majiteľ obchodného tajomstva v lehote určenej súdom zábezpeku nezloží, súd návrh na nariadenie neodkladného opatrenia zamietne.</p> <p>(3) Namiesto neodkladného opatrenia podľa odseku 1 môže súd na návrh majiteľa obchodného tajomstva nariadiť rušiteľovi obchodného tajomstva povinnosť zložiť do úschovy súdu zábezpeku na náhradu škody vzniknutej porušením obchodného tajomstva. Zložením zábezpeky nevzniká rušiteľovi obchodného tajomstva právo domáhať sa sprístupnenia obchodného tajomstva.</p> <p>(4) Súd môže majiteľa obchodného tajomstva vyzvať na doplnenie dôkazov potrebných na preukázanie, že</p> <p>a) obchodné tajomstvo existuje,</p>				

					<p>b) ten, kto podal návrh na nariadenie neodkladného opatrenia, je majiteľom obchodného tajomstva, a</p> <p>c) obchodné tajomstvo bolo ohrozené alebo porušené.</p> <p>(5) Pri rozhodovaní o návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia súd prihliada na</p> <p>a) hodnotu a iné špecifické vlastnosti obchodného tajomstva,</p> <p>b) opatrenia prijaté na ochranu obchodného tajomstva,</p> <p>c) konanie rušiteľa obchodného tajomstva pri jeho získaní, využití alebo sprístupnení a jeho oprávnené záujmy,</p> <p>d) spôsob a následok porušenia obchodného tajomstva,</p> <p>e) oprávnené záujmy majiteľa obchodného tajomstva a tretích osôb,</p> <p>f) verejný záujem a</p> <p>g) ochranu základných práv.</p> <p>(6) Ak tento zákon neustanovuje inak, na neodkladné opatrenie sa primerane použijú ustanovenia Civilného sporového poriadku s výnimkou § 327 v časti vety za bodkočiarkou.</p>				
Č: 14 O: 2	2. Pri stanovení náhrady škody uvedenej v odseku 1 príslušné súdne orgány zohľadňujú všetky náležité faktory, ako sú negatívne hospodárske dôsledky, vrátane ušlého zisku, ktoré boli spôsobené poškodenej strane, prípadný neoprávnený zisk porušovateľa a vo vhodných prípadoch iné skutočnosti než ekonomické faktory, ako je morálna ujma spôsobená vlastníčkovi obchodného tajomstva neoprávneným získaním, využitím alebo sprístupnením obchodného tajomstva.	N	1	§: 746 O: 5	<p>(5) Pri rozhodovaní o návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia súd prihliada na</p> <p>a) hodnotu a iné špecifické vlastnosti obchodného tajomstva,</p> <p>b) opatrenia prijaté na ochranu obchodného tajomstva,</p> <p>c) konanie rušiteľa obchodného tajomstva pri jeho získaní, využití alebo sprístupnení a jeho oprávnené záujmy,</p> <p>d) spôsob a následok porušenia obchodného tajomstva,</p> <p>e) oprávnené záujmy majiteľa obchodného tajomstva a tretích osôb,</p> <p>f) verejný záujem a</p> <p>g) ochranu základných práv.</p>	Ú		GP-N	
			1	§: 737 O: 3	<p>(3) Súd zohľadňuje primeranosť a efektívnosť priznania nárokov podľa odseku 1, oprávnené záujmy strán konania a oprávnené záujmy tretích osôb, vrátane ochrany základných práv a verejného záujmu. Ak by dôsledky priznania nároku podľa odseku 1 boli pre rušiteľa alebo tretie osoby v hrubom nepomere k vzniknutej škode, môže súd nárok sčasti alebo úplne</p>				

				zamietnuť a namiesto neho priznať zvýšenú náhradu škody.				
		1	§: 693	(1) Pri porušení alebo ohrození práva duševného vlastníctva sa nahrádza aj nemajetková škoda.  (2) Výšku náhrady majetkovej škody pri porušení alebo ohrození práva duševného vlastníctva možno určiť aj vo výške obvyklej odmeny za užívanie tohto práva v čase neoprávneného zásahu.  (3) Ustanovenia odsekov 1 a 2 platia rovnako aj pri nekalej súťaži.				
		1	§: 640	Kto zodpovedá za škodu (škodca), je povinný ju nahradiť.				
		1	§: 641	(1) Škoda môže byť majetková alebo nemajetková.  (2) Nemajetková škoda sa nahrádza len ak to bolo dohodnuté, alebo ak to ustanovuje zákon.				
		1	§: 654	(1) Kto zavinene protiprávne poruší právo na ochranu osobnosti, vlastnícke právo alebo iné obdobné právo pôsobiace proti všetkým, zodpovedá za škodu tým spôsobenú.  (2) Rovnako za škodu zodpovedá ten, kto zavinene poruší zákonnú povinnosť ustanovenú na ochranu pred takouto škodou.				
		1	§: 675	(1) Majetková škoda sa nahrádza v peniazoch. Ak je to primerané okolnostiam, môže poškodený požadovať nahradenie škody iným vhodným spôsobom, najmä navrátením do pôvodného stavu, prevodom práva alebo prevodom zmluvy.  (2) Nahrádza sa skutočná škoda a ušlý zisk.  (3) Ak spočíva škoda vo vzniku dlhu, má poškodený právo, aby ho škodca dlhu zbavil alebo aby mu poskytol náhradu.				

			1	§: 676	<p>(1) Nemajetková škoda sa nahrádza primeraným zadosťučinením (odčinenie).</p> <p>(2) Odčinenie iným spôsobom ako v peniazoch sa poskytuje aj vtedy, ak bola nemajetková ujma škoda spôsobená nezavinene.</p> <p>(3) Ak nemožno škodu náležite odčiniť iným spôsobom, odčiniť sa v peniazoch, ak sú splnené podmienky zodpovednosti za škodu.</p> <p>(4) V obdobných prípadoch sa priznávajú porovnateľné sumy odčinenia v peniazoch.</p>				
Č: 14 O: 2	Príslušné súdne orgány prípadne môžu vo vhodných prípadoch takisto stanoviť náhradu ujmy vo forme paušálnej sumy na základe skutočností, ako je minimálne výška odmien alebo poplatkov, ktoré by musel porušovateľ zaplatiť, ak by požiadal o oprávnenie využívať dotknuté obchodného tajomstvo.	N	1	§: 747 O: 5	(5) Výška osobitnej peňažnej náhrady podľa odseku 4 nemôže presiahnuť výšku obvyklej licenčnej odmeny, ktorá by majiteľovi obchodného tajomstva patrila za dobu trvania nedovoleného konania.	Ú		GP-N	
Č: 15 O: 1	Článok 15 Zverejňovanie súdnych rozhodnutí 1. Členské štáty zabezpečia, aby v súdnych konaniach začatých vo veci neoprávneného získania, využitia alebo sprístupnenia obchodného tajomstva mohli príslušné súdne orgány na návrh navrhovateľa a na náklady porušovateľa nariadiť vhodné opatrenia na šírenie informácií týkajúcich sa rozhodnutia vrátane zverejnenia celého rozhodnutia alebo jeho časti.	N	1	§: 748 O: 1	(1) Súd môže na návrh majiteľa obchodného tajomstva nariadiť rušiteľovi obchodného tajomstva povinnosť prijať vhodné opatrenia na šírenie informácií týkajúcich sa rozhodnutia, vrátane zverejnenia celého rozhodnutia alebo jeho časti samej alebo jeho časť na jeho rušiteľove náklady, ak je to potrebné vzhľadom na závažnosť porušenia obchodného tajomstva. Súd môže súčasne určiť jednu alebo viaceré prevádzkarne alebo organizačné zložky rušiteľa obchodného tajomstva, v ktorých má byť rozhodnutie zverejnené. Súdne opatrenie musí zachovávať dôvernosť obchodného tajomstva.	Ú		GP-N	
Č: 15 O: 2	2. Každé opatrenie uvedené v odseku 1 tohto článku musí zachovávať dôvernosť obchodného tajomstva podľa článku 9.	N	1	§: 748 O: 1 a 3	(1) Súd môže na návrh majiteľa obchodného tajomstva nariadiť rušiteľovi obchodného tajomstva povinnosť prijať vhodné opatrenia na šírenie informácií týkajúcich sa rozhodnutia, vrátane zverejnenia celého rozhodnutia alebo jeho časti samej alebo jeho časť na jeho rušiteľove náklady, ak je to potrebné vzhľadom na závažnosť porušenia obchodného tajomstva. Súd môže súčasne určiť jednu alebo viaceré prevádzkarne alebo organizačné zložky rušiteľa obchodného tajomstva, v	Ú		GP-N	

					<p>ktorých má byť rozhodnutie zverejnené. Súdne opatrenie musí zachovávať dôvernosť obchodného tajomstva.</p> <p>(3) Ak je rušiteľ fyzická osoba, súd v rozhodnutí podľa odseku 1 zohľadní či informácie umožnia jej identifikáciu, a či je zverejnenie takýchto informácií opodstatnené, najmä vzhľadom na možný dopad na súkromie a povesť rušiteľa.</p>			
			2	§: 467	Ak sa konanie podľa tohto zákona týka údajov chránených podľa osobitného predpisu, použijú sa ustanovenia tohto zákona, ak osobitný predpis neustanovuje inak.			
			3	§: 10 O: 1	(1) Informácie označené ako obchodné tajomstvo <sup>17)</sup> povinná osoba nesprístupní.			
Č: 15 O: 3	3. Pri rozhodovaní, či nariadiť opatrenie uvedené v odseku 1, a pri posudzovaní jeho primeranosti zohľadňujú príslušné súdne orgány v prípade potreby hodnotu obchodného tajomstva, konanie porušovateľa pri získaní, využití alebo sprístupnení obchodného tajomstva, vplyv neoprávneného využitia alebo sprístupnenia obchodného tajomstva a pravdepodobnosť ďalšieho neoprávneného využitia alebo sprístupnenia obchodného tajomstva porušovateľom.	N	1	§: 748 O: 2	(2) Pri rozhodovaní podľa odseku 1 súd prihliada na hodnotu obchodného tajomstva, konanie rušiteľa pri získaní, využití alebo sprístupnení obchodného tajomstva, vplyv neoprávneného využitia alebo sprístupnenia obchodného tajomstva a pravdepodobnosť ďalšieho neoprávneného využitia alebo sprístupnenia obchodného tajomstva rušiteľom, hodnotu obchodného tajomstva, konanie rušiteľa obchodného tajomstva, vplyv porušenia obchodného tajomstva a pravdepodobnosť ďalšieho neoprávneného využitia alebo sprístupnenia obchodného tajomstva.	Ú		GP-N
			2	§: 467	Ak sa konanie podľa tohto zákona týka údajov chránených podľa osobitného predpisu, použijú sa ustanovenia tohto zákona, ak osobitný predpis neustanovuje inak.			
			3	§: 10 O: 1 a 2	<p>(1) Informácie označené ako obchodné tajomstvo<sup>17)</sup> povinná osoba nesprístupní.</p> <p>(2) Porušením alebo ohrozením obchodného tajomstva nie je najmä sprístupnenie informácie</p> <p>a) týkajúcej sa závažného vplyvu na zdravie ľudí, svetové kultúrne a prírodné dedičstvo,<sup>18)</sup> životné prostredie vrátane biologickej diverzity a ekologickej stability,<sup>19)</sup></p>			

					b) o znečisťovaní životného prostredia, <sup>20)</sup> c) ktorá sa získala za verejné prostriedky, <sup>7a)</sup> alebo sa týka používania verejných prostriedkov, nakladania s majetkom štátu, majetkom obce, majetkom vyššieho územného celku alebo majetkom právnických osôb zriadených zákonom, na základe zákona alebo nakladania s finančnými prostriedkami Európskej únie, d) o štátnej pomoci <sup>21)</sup> a informácie podľa § 3 ods. 2.				
Č: 15 O: 3	Príslušné súdne orgány takisto zohľadňujú, či by informácie o porušovateľovi umožnili identifikáciu fyzickej osoby, a ak áno, či by bolo zverejnenie takýchto informácií opodstatnené, najmä vzhľadom na možné riziko, ktoré takéto opatrenie môže vyvolať pre súkromie a povesť porušovateľa.	N	1	§: 748 O: 3	(3) Ak je rušiteľ fyzická osoba, súd v rozhodnutí podľa odseku 1 zohľadní či informácie umožnia jej identifikáciu, a či je zverejnenie takýchto informácií opodstatnené, najmä vzhľadom na možný dopad na súkromie a povesť rušiteľa.	Ú		GP-N	
			3	§: 10 P: 1 a 2	(1) Informácie označené ako obchodné tajomstvo <sup>17)</sup> povinná osoba nesprístupní.  (2) Porušením alebo ohrozením obchodného tajomstva nie je najmä sprístupnenie informácie a) týkajúcej sa závažného vplyvu na zdravie ľudí, svetové kultúrne a prírodné dedičstvo, <sup>18)</sup> životné prostredie vrátane biologickej diverzity a ekologickej stability, <sup>19)</sup> b) o znečisťovaní životného prostredia, <sup>20)</sup> c) ktorá sa získala za verejné prostriedky, 7a) alebo sa týka používania verejných prostriedkov, nakladania s majetkom štátu, majetkom obce, majetkom vyššieho územného celku alebo majetkom právnických osôb zriadených zákonom, na základe zákona alebo nakladania s finančnými prostriedkami Európskej únie, d) o štátnej pomoci <sup>21)</sup> a informácie podľa § 3 ods. 2.				

\* Vyjadrenie k opodstatnenosti goldplatingu a jeho odôvodnenie:

LEGENDA:

V stĺpci (1):

Č (Čl.) – článok

O (ods.) – odsek

V – veta

P – písmeno (číslo)

V stĺpci (3):

N – bežná transpozícia

O – transpozícia s možnosťou voľby

D – transpozícia podľa úvahy (dobrovoľná)

n.a. – transpozícia sa neuskutočňuje

V stĺpci (5):

Č (Čl.) – článok

§ – paragraf

O (ods.) – odsek

V – veta

P – písmeno (číslo)

V stĺpci (7):

Ú – úplná zhoda

Č – čiastočná zhoda

R – rozpor (v príp., že zatiaľ nedošlo k transp., ale príde k nej v budúcnosti)

n.a. – neaplikovateľné

## **Zoznam všeobecne záväzných právnych predpisov, ktorými bola smernica transponovaná:**

1. Návrh Občianskeho zákonníka
2. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov
3. Zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov

\* Vyjadrenie k opodstatnenosti goldplatingu a jeho odôvodnenie:

**čl. 7 ods. 2 pododsek 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/943:** ustanovenie § 166 ods. 2 Civilného sporového poriadku sa vykazuje ako využitie dobrovoľnej transpozície vyplývajúcej z čl. 7 ods. 2 pododsek 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/943.

Uvedené však nemá podľa názoru predkladateľa vzhľadom na skutočnosť, že Civilný sporový poriadok bol prijatý ešte pred účinnosťou transpozičnej novely Obchodného zákonníka vykonanej zákonom č. 264/2017 Z. z. žiaden **vplyv na podnikateľské prostredie**, resp. ak nejaké vplyvy vznikli, tak v súvislosti s rekodifikáciou pravidiel civilného procesu a nie vo väzbe na transpozíciu smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/943. Aktuálne predložený návrh Občianskeho zákonníka nemá žiaden vplyv na zavedený stav de lege lata, ktorý de facto len naďalej ponecháva v platnosti.